

Skróty	3
Przedmowa	5
Choroby i problemy zdrowotne	6
Procedury medyczne	254
Indeks haseł w języku polskim	440
Indeks haseł w języku angielskim	448
Indeks haseł w języku niemieckim	456

SKRÓTY

ABBREVIATIONS

ABKÜRZUNGEN

m	Masculinum	rodzaj męski
f	Femininum	rodzaj żeński
n	Neutrum	rodzaj nijaki
pl	Plural	liczba mnoga
GB	British English	brytyjski angielski
US	American English	amerykański angielski

Abbreviations	3
Preface	5
Diseases and health problems	6
Medical procedures	254
List of Polish terms	440
List of English terms	448
List of German terms	456

Abkürzungen	3
Vorwort	5
Krankheiten und Gesundheitsprobleme	6
Medizinische Verfahren	254
Liste der polnischen Wörter	440
Liste der englischen Wörter	448
Liste der deutschen Wörter	456

Przedmowa

Niniejszy *Słownik* zawiera specjalistyczną terminologię z dziedziny medycyny w trzech wariantach językowych: polskim, angielskim i niemieckim. Siatka haseł obejmuje starannie dobrane terminy z zakresu chorób, problemów zdrowotnych oraz procedur medycznych.

W *Słowniku* uwzględniono Międzynarodową Klasyfikację Chorób i Problemów Zdrowotnych oraz Międzynarodową Klasyfikację Procedur Medycznych opracowaną przez Światową Organizację Zdrowia.

Słownik jest adresowany do osób związanych zawodowo ze świadczeniem usług medycznych, a także tłumaczy, pracowników naukowo-dydaktycznych oraz studentów medycyny i nauk o zdrowiu. Powstał z myślą o Czytelnikach posługujących się w codziennej pracy angielską i niemiecką terminologią fachową, którzy pragną jednocześnie zgłębić wiedzę językową w wymienionych wyżej obszarach.

Dodatkowym atutem *Słownika* są zamieszczone na końcu indeksy rzeczowe w językach polskim, angielskim i niemieckim. Mają one charakter porządkujący i ułatwiają szybkie odnalezienie poszukiwanych artykułów hasłowych. Pod każdym hasłem głównym umieszczono najczęściej używane kolokacje i charakterystyczne wyrażenia. W przypadku haseł angielskich uwzględniono dodatkowo odpowiedniki w wariantach brytyjskim i amerykańskim (oznaczono je stosownymi symbolami). Przy hasłach niemieckich obok ekwiwalentów rzeczownikowych podano informację gramatyczną w postaci rodzajników.

Oddaję *Słownik* do rąk Czytelników z nadzieją, że okaże się cennym źródłem fachowej wiedzy językowej oraz narzędziem przydatnym w codziennej pracy.

Aleksandra Zbaraszewska